

Brusel 22. června 2018
(OR. en)

10418/18

Interinstitucionální spis:
2018/0061 (COD)

VISA 160
COMIX 344
CODEC 1146

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	10124/18
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) – mandát pro jednání s Evropským parlamentem

Na zasedání konaném dne 19. června 2018 se Výbor stálých zástupců dohodl na mandátu pro jednání s Evropským parlamentem, jehož znění je uvedeno v příloze.

Změny oproti návrhu Komise jsou vyznačeny **tučnou kurzívou** v případě nově doplněného textu a znakem [...] v případě textu vypuštěného.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení (ES) č. 810/2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru,¹

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Společná politika Evropské unie v oblasti krátkodobých víz tvoří nedílnou součást procesu vytváření prostoru bez vnitřních hranic. Vízová politika by i nadále měla zůstat klíčovým nástrojem pro usnadňování cestovního ruchu a podnikání a současně by měla pomáhat čelit bezpečnostním rizikům a riziku nelegální migrace do Unie.
- (2) Unie by svou vízovou politiku měla využívat v oblasti spolupráce s třetími zeměmi a zajistit lepší rovnováhu mezi migrací a bezpečnostními zájmy, ekonomickými aspekty a celkovými vnějšími vztahy.

¹ Úř. věst. C , , s. .

- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009² stanoví postupy a podmínky udělování víz pro předpokládané pobyty na území členských států nepřesahující 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.
- (3a) *Žádosti by měly být posuzovány a měly by o nich rozhodovat konzuláty nebo odchylně ústřední orgány. Členské státy by měly zajistit, aby konzuláty a ústřední orgány měly dostatečné znalosti místních podmínek s cílem zajistit integritu postupu udělování víz.*
- (4) Postup podávání žádostí o vízum by měl být pro žadatele co nejjednodušší. Mělo by být jasné, který členský stát je příslušný pro posouzení žádosti o udělení víza, zejména pokud předpokládaná návštěva zahrnuje několik členských států. Členské státy by měly dle svých možností umožnit vyplňování a podávání formulářů žádostí v elektronické podobě. *V případě, že příslušný členský stát uznává elektronický podpis, mělo by být rovněž umožněno podepsat formulář žádosti elektronicky.* Pro jednotlivé fáze postupu by měly být stanoveny lhůty, zejména s cílem umožnit cestujícím plánovat dopředu a vyhnout se vytíženým obdobím na konzulátech.
- (5) Členské státy by neměly být povinny zachovat možnost přímého přístupu k podávání žádostí na konzulátu v místech, kde byl shromažďováním žádostí o víza v jejich zastoupení pověřen externí poskytovatel služeb, aniž by byly dotčeny povinnosti uložené členským státům směrnicí 2004/38/ES³, a zejména čl. 5 odst. 2 uvedené směrnice.
- (6) Vízový poplatek by měl zajistit dostatečné finanční zdroje na pokrytí výdajů na vyřizování víz, včetně odpovídajících struktur a dostatečného počtu zaměstnanců, aby bylo zajištěno kvalitní a jednotné posuzování žádostí o víza. Výše vízového poplatku by měla být revidována jednou [...] za **tři** roky na základě objektivních kritérií.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1).

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, Úř. věst. L 229, 29.6.2004, s. 35.

- (7) Aby bylo zajištěno, že státní příslušníci třetích zemí, na které se vztahuje vízová povinnost, mohou podávat žádost o vízum v místě svého bydliště [...], **kde příslušný členský stát nemá vlastní konzulát** za účelem přijímání **žádostí a není zastoupen jiným členským státem**, měli by mít externí poskytovatelé služeb možnost poskytovat tuto nezbytnou službu za poplatek, [...] **jehož výše nepřesahuje výši vízového poplatku. Není-li tato výše dostatečná k zajištění všech služeb, mělo by být možné stanovit vyšší výši poplatku za služby.**
- (8) Ujednání o zastupování by měla být zjednodušena a mělo by se zamezit překážkám, které brání uzavírání takových ujednání mezi členskými státy. Zastupující členský stát by měl být odpovědný za kompletní vyřizování žádostí o víza bez účasti zastupovaného členského státu, **nestanoví-li ujednání o zastupování, že zastupovaný členský stát musí být konzultován ohledně žádostí podaných některými kategoriemi státních příslušníků třetích zemí.**
- (9) S cílem snížit administrativní zátěž konzulátů členských států a usnadnit bezproblémové cestování častým nebo pravidelným cestujícím by se podle objektivně stanovených společných kritérií měla vydávat víza pro více vstupů s dlouhodobou platností bez omezení na konkrétní účely cesty nebo kategorie žadatelů.
- (10) Vzhledem k místním rozdílům, zejména pokud jde o migrační a bezpečnostní rizika, jakož i vztahy, které Unie udržuje s určitými zeměmi, by diplomatické mise a konzulární úřady členských států v jednotlivých lokalitách měly posuzovat, zda je potřeba přizpůsobovat obecná ustanovení tak, aby byla uplatňována příznivěji nebo restriktivněji. Příznivější přístup k udělování víz pro více vstupů s dlouhodobou platností by měl zohledňovat zejména existenci obchodních dohod týkajících se mobility podnikatelů [...].

- (11) V případě nedostatečné spolupráce některých třetích zemí v oblasti zpětného přebírání jejich státních příslušníků zadržených v nelegální situaci a neposkytnutí účinné spolupráce těchto třetích zemí při procesu jejich navracení by za účelem zlepšení spolupráce dané třetí země při zpětném přebírání nelegálních migrantů měla být omezeným způsobem a dočasně a na základě transparentního mechanismu založeného na objektivních kritériích uplatněna některá ustanovení nařízení (ES) č. 810/2009.

Komise by měla pravidelně, nejméně jednou ročně, posuzovat spolupráci třetích zemí s ohledem na zpětné přebírání a přezkoumat oznámení členských států. Komise by měla předtím, než rozhodne, že třetí země nespolupracuje dostatečně a že je třeba přijmout opatření, zohlednit celkovou spolupráci této třetí země v oblasti migrace, zejména v oblasti správy hranic, předcházení převaděčství a boje proti převaděčství migrantů a předcházení nelegálnímu tranzitu migrantů přes území této země.

Komise by měla na základě rozhodnutí, že třetí země nespolupracuje dostatečně nebo na základě oznámení prostou většinou členských států, že třetí země nespolupracuje, předložit Radě návrh na přijetí prováděcího rozhodnutí a zároveň pokračovat v úsilí o zlepšení spolupráce s dotčenou třetí zemí.

- (11a) *Aby se zajistilo, že budou odpovídajícím způsobem zohledněny všechny relevantní faktory a možné důsledky uplatňování opatření na zlepšení spolupráce dané třetí země v oblasti zpětného přebírání osob a vzhledem k obzvláště citlivé politické povaze těchto opatření a k jejich horizontálním důsledkům pro členské státy a Unii samotnou, zejména pro jejich vnější vztahy a pro celkové fungování schengenského prostoru, by měly být prováděcí pravomoci svěřeny Radě, jednající na návrh Komise.*

Svěření takových prováděcích pravomocí Radě odpovídajícím způsobem zohledňuje případnou politicky citlivou povahu provádění opatření s cílem zlepšit spolupráci třetí země v oblasti zpětného přebírání, a to rovněž s ohledem na dohody o zjednodušení vízového režimu, které členské státy se třetími zeměmi uzavřely.

- (12) Žadatelé, kterým byla žádost o udělení víza zamítnuta, mají právo na odvolání [...]. Podrobnější informace o důvodech zamítnutí a odvolacích postupech proti zamítavým rozhodnutím by měly být uvedeny v oznámení o zamítnutí.
- (13) [...]
- (14) Pro harmonizované uplatňování společné vízové politiky a pro náležité posouzení migračních a bezpečnostních rizik je klíčová místní schengenská spolupráce. Spolupráci a výměny mezi diplomatickými misemi a konzulárními úřady členských států v jednotlivých lokalitách by měly koordinovat delegace Unie. Ty by měly posuzovat praktické uplatňování zvláštních ustanovení s ohledem na místní podmínky a migrační rizika.
- (15) Členské státy by měly pečlivě a pravidelně kontrolovat činnost externích poskytovatelů služeb, aby bylo zajištěno dodržování právního nástroje, který upravuje povinnosti externích poskytovatelů služeb. Členské státy by měly každoročně podávat Komisi zprávu o spolupráci s externími poskytovateli služeb a o jejich monitorování. Členské státy by měly zajistit, aby celý postup vyřizování žádostí o víza a spolupráce s externími poskytovateli služeb byl monitorován vyslanými pracovníky.
- (16) Měla by být stanovena pružná pravidla, která by členským státům umožnila optimalizovat sdílení jejich zdrojů a rozšířit konzulární pokrytí. Spolupráce mezi členskými státy (střediska pro schengenská víza) by mohla mít libovolnou podobu přizpůsobenou místním podmínkám s cílem rozšířit zeměpisné konzulární pokrytí, snížit náklady členských států, zvýšit viditelnost Unie a zlepšit služby poskytované žadatelům o víza.

- (17) Systémy pro elektronické podávání žádostí o vízum vyvinuté členskými státy napomáhají usnadňovat podávání žádostí žadatelům i konzulátům. Mělo by být vypracováno společné řešení, které umožní úplnou digitalizaci, a to s plným využitím nejnovějšího vývoje v právní a technologické oblasti.
- (18) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii (SEU) a ke Smlouvě o založení Evropského společenství a Smlouvě o fungování Evropské unie (SFEU), se Dánsko neúčastní přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto nařízení navazuje na schengenské *acquis* podle hlavy IV části třetí Smlouvy o založení Evropského společenství, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne rozhodnutí Rady v souvislosti s tímto nařízením, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.
- (19) Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES.⁴ Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.
- (20) Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES⁵. Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.

⁴ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

⁵ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (21) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁶, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí Rady 1999/437/ES.⁷
- (22) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*,⁸ která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES⁹.

⁶ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁷ Rozhodnutí Rady ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁸ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁹ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

- (23) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu podepsaného mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě uzavřené mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU¹⁰ o uzavření uvedeného protokolu.
- (24) Pokud jde o Kypr, představuje toto nařízení akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 [...] odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003.
- (25) Pokud jde o Bulharsko a Rumunsko, představuje toto nařízení akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 4 [...] odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005.
- (26) Pokud jde o Chorvatsko, představuje toto nařízení akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2011.
- (27) Nařízení (ES) č. 810/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

¹⁰ Rozhodnutí Rady ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 810/2009 se mění takto:

1) v článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Toto nařízení stanoví postupy a podmínky udělování víz pro předpokládané pobyty na území členských států nepřesahující 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů.“;

2) článek 2 se mění takto:

a) v bodě 2 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) předpokládaný pobyt na území členských států nepřesahující 90 dnů během jakéhokoliv období 180 dnů; nebo“;

b) bod 7 se nahrazuje tímto:

„7. „uznávaným cestovním dokladem“ cestovní doklad uznávaný jedním nebo více členskými státy pro účel překročení vnějších hranic a připojení víza v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1105/2011¹¹;“

c) [...]

d) Doplnují se nové body [...], které zní:

„12. „námořníkem“ osoba, která je zaměstnána, najata či pracuje v jakékoli funkci na palubě [...] lodi ***námořní plavby*** nebo lodi plavící se po mezinárodních vnitrozemských vodách.

¹¹ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1105/2011/EU ze dne 25. října 2011 o seznamu cestovních dokladů, které opravňují držitele k překročení vnějších hranic a které mohou být opatřeny vízem, a o zavedení mechanismu pro sestavování tohoto seznamu. Úř. věst. L 287, 4.11.2011, s. 9.

13. „elektronickým podpisem“ data v elektronické podobě, která jsou připojena k jiným datům v elektronické podobě nebo jsou s nimi logicky spojena a která podepisující osoba používá k podepsání, v souladu s vymezením v nařízení (EU) č. 910/2014¹².“

3) v čl. 3 odst. 5 se písmena b) a c) nahrazují tímto:

- „b) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platného povolení k pobytu uděleného členským státem, jenž se neúčastní přijímání tohoto nařízení, nebo členským státem, jenž ještě plně neuplatňuje ustanovení schengenského acquis, nebo státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platných povolení k pobytu uvedených v příloze V, která udělila Andorra, Kanada, Japonsko, San Marino nebo Spojené státy americké a která zaručují zpětné přebírání držitele bez jakýchkoli podmínek, nebo kteří jsou držiteli **platného** povolení k pobytu [...] pro **jednu či více zámořských zemí a území** Nizozemského království (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius a Saba);
- c) státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli platného víza do některého členského státu, jenž se neúčastní přijímání tohoto nařízení, nebo členského státu, jenž ještě plně neuplatňuje ustanovení schengenského acquis, nebo do státu, který je smluvní stranou Dohody o Evropském hospodářském prostoru, nebo do Kanady, Japonska nebo Spojených států amerických, nebo kteří jsou držiteli platného víza pro [...] **jednu či více zámořských zemí a území** Nizozemského království (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius a Saba), při cestě do země, která toto vízum udělila, nebo do jakékoli jiné třetí země, nebo kteří se ze země, jež toto vízum udělila, po použití tohoto víza vracejí;“;

¹² **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice 1999/93/ES, Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 73-114.**

3a) v článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Žádosti posuzují a rozhodují o nich konzuláty.

1a. Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy rozhodnout, že žádosti posuzují a rozhodují o nich ústřední orgány. Členské státy zajistí, aby tyto orgány měly dostatečnou znalost místních podmínek v zemi, ve které je žádost předkládána, s cílem posoudit migrační a bezpečnostní rizika, jakož i dostatečnou znalost jazyka potřebnou k analýze dokumentů, a aby byly konzuláty v případě potřeby zapojeny do dodatečného posuzování a pohovorů.“;

4) v článku 4 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Odchylně od odstavce 1 mohou na vnějších hranicích členských států posuzovat žádosti a vydávat rozhodnutí orgány odpovědné za kontroly osob v souladu s články 35 [...] a 36 [...]“;

5) v čl. 5 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

*„b) pokud návštěva zahrnuje více než jeden cíl nebo pokud se do dvou měsíců mají uskutečnit různé samostatné návštěvy, členský stát, jehož území tvoří hlavní cíl návštěvy nebo návštěv, pokud jde o délku **nebo účel** pobytu [...]; nebo;*

6) článek 8 se mění takto:

(0) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Členský stát může souhlasit se zastupováním jiného členského státu, který je příslušný podle článku 5, pro účely posuzování žádostí a vydávání rozhodnutí o vízech jménem tohoto členského státu. Členský stát může rovněž v omezeném rozsahu zastupovat jiný členský stát, a to výlučně pro účely přijímání žádostí a vkládání biometrických identifikátorů.“

a) odstavec 2 se zrušuje;

b) odstavce 3 a 4 se nahrazují tímto:

- „3. Je-li zastupování omezeno na přijímání žádostí, provádí se shromažďování [...] a předávání **údajů** zastupovanému členskému státu v souladu s příslušnými pravidly pro ochranu údajů a bezpečnostními pravidly.
4. Zastupující a zastupovaný členský stát uzavřou dvoustranné ujednání, které
- a) upřesní dobu trvání takového zastupování, pokud je pouze dočasné, a způsoby jeho ukončení;
 - b) může, zejména pokud má zastupovaný členský stát v dotyčné třetí zemi konzulát, stanovit podmínky poskytnutí prostor, personálu a plateb zastupovaným členským státem;
 - c) ***může stanovit, že žádosti podané některými kategoriemi státních příslušníků třetích zemí musí být konzultovány s ústředními orgány zastupovaného členského státu. Tato konzultace nesmí přesáhnout sedm kalendářních dní.***“;

c) odstavce 7 a 8 se nahrazují tímto:

- „7. Zastupovaný členský stát oznámí Komisi ujednání o zastupování nebo ukončení těchto ujednání nejpozději [...] **15 kalendářních dnů** před jejich vstupem v platnost nebo ukončením, s výjimkou případů vyšší moci.
8. Konzulát zastupujícího členského státu současně s oznámením uvedeným v odstavci 7 informuje konzuláty ostatních členských států a delegaci Evropské unie v dané územní působnosti o ujednání o zastupování či o ukončení takových ujednání.“;

d) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„10. V případech déle trvajících technických problémů způsobených vyšší mocí požádá členský stát dočasné zastupování jiným členským státem v daném místě u všech nebo některých kategorií žadatelů o vízum.“;

7) článek 9 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. „Žádosti se **podávají** [...] nejdříve šest měsíců, a v případě námořníků při plnění jejich povinností nejdříve devět měsíců, před zahájením předpokládané návštěvy a zpravidla nejpozději 15 kalendářních dnů před [...] **začátkem předpokládané návštěvy**.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Aniž je dotčen článek 13, žádosti může podávat:

- a) žadatel;
- b) akreditovaný obchodní zprostředkovatel [...]. [...];
- c) [...]“;

d) doplňuje se nový bod, který zní:

„5. Žadatel není povinen se za účelem podání žádosti osobně dostavit na více než jedno místo.“;

8) článek 10 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. „Při podávání žádosti se žadatel dostaví osobně k odběru otisků prstů v souladu s čl. 13 odst. 2 a 3 a odst. 7 písm. b).“;

b) odstavec 2 se zrušuje;

9) článek 11 se mění takto:

a) v odstavci 1 se první věta nahrazuje tímto:

„1. Každý žadatel předloží [...] formulář žádosti uvedený v příloze I. **Formulář žádosti se vyplní ručně. Lze ho vyplnit elektronicky, je-li tato možnost k dispozici. Bude podepsán ručně, nebo elektronicky, je-li elektronický podpis uznáván členským státem příslušným pro posouzení žádosti a rozhodnutí o ní.**“;

a1) doplňuje se nový odstavec 1a), který zní:

„1a. **Podepíše-li žadatel formulář žádosti elektronicky, elektronický podpis musí splňovat požadavky na kvalifikovaný elektronický podpis v souladu s článkem 26 nařízení (EU) č. 910/2014¹³.**“;

b) vkládá se nový odstavec 1aa, který zní:

„1aa. Obsah případné elektronické verze formuláře žádosti je uveden v příloze I.“;

c) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

d) [...] „3. Formuláře žádosti musí být dostupné minimálně v těchto jazycích:

- a) v úředním jazyce (jazycích) členského státu, pro který se o vízum žádá **nebo který žádost v zastoupení vyřizuje**; a
- b) v úředním jazyce (jazycích) hostitelské země.

Kromě jazyka (jazyků) uvedeného v písmeni a) může být formulář k dispozici v dalším úředním jazyce (jazycích) orgánů Evropské unie [...].“;

e) odstavec 4 se [...] **nahrazuje tímto** [...]:

¹³ **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice 1999/93/ES, Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 73–114.**

„4. Není-li úřední jazyk (jazyky) hostitelské země součástí formuláře, žadatelům se poskytne zvlášť jeho překlad do tohoto jazyka (jazyků).“;

10) článek 14 se mění takto:

(0) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Příkladný seznam podpůrných dokladů, které mohou být požadovány od žadatele za účelem ověření, zda jsou splněny podmínky uvedené v odstavcích 1 a 2, je uveden v příloze II.“;

a) odstavce 4 a 5 se nahrazují tímto:

*„4. Členské státy mohou požadovat, aby žadatelé předložili doklad o převzetí finančních nákladů souvisejících s pobytem cizince [...] **nebo** ubytování v soukromí, nebo o obou, prostřednictvím formuláře příslušného členského státu. Formulář obsahuje zejména tyto údaje:*

- a) zda se jedná o doklad o převzetí finančních nákladů souvisejících s pobytem cizince nebo o ubytování v soukromí, **nebo o obou**;*
- b) zda je sponzorem / zvoucí osobou fyzická osoba, společnost, nebo organizace;*
- c) totožnost a kontaktní údaje sponzora / zvoucí osoby;*
- d) **údaje o totožnosti** žadatele (žadatelů) (**jméno a příjmení, datum narození, místo narození a státní příslušnost**);*
- e) adresu místa ubytování;*
- f) délku a účel pobytu;*
- g) případné rodinné vazby ke sponzorovi / zvoucí osobě;*
- h) informace požadované podle čl. 37 odst. 1 nařízení (ES) č. 767/2008.*

Kromě úředního jazyka (jazyků) členského státu se formulář vypracovává minimálně v jednom dalším úředním jazyce orgánů Unie. Vzor formuláře se zašle Komisi.

5. Konzuláty členských států v rámci místní schengenské spolupráce podle článku 48 posuzují uplatňování podmínek stanovených v odstavci 1 za účelem zohlednění místních podmínek a migračních a bezpečnostních rizik.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„5a. Je-li to nezbytné pro zohlednění místních podmínek, jak je uvedeno v článku 48, přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů harmonizovaný seznam podpůrných dokladů, které budou používány v působnosti každého členského státu. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem, na který odkazuje čl. 52 odst. 2.“;

c) *odstavec 6 se nahrazuje tímto:*

„6. Od požadavků uvedených v odstavci 1 se lze odchýlit v případě žadatele, který je známý jako bezúhonná a spolehlivá osoba, zejména při využití předchozích víz v souladu s právními předpisy, není-li pochyb o tom, že při překračování vnějších hranic členských států bude žadatel splňovat požadavky čl. 5 odst. 1 Schengenského hraničního kodexu.“;

11) článek 15 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Žadatelé o jednotné vízum pro jeden vstup prokáží, že mají dostatečné a platné cestovní zdravotní pojištění pokrývající veškeré náklady, které by mohly nastat během jejich předpokládaného pobytu na území členských států v souvislosti s repatriací ze zdravotních důvodů nebo v souvislosti s naléhavou lékařskou péčí, pohotovostní nemocniční péčí nebo úmrtím.“;

b) v odstavci 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„2. Osoby, které podávají žádost o udělení jednotného víza pro více vstupů, prokáží, že mají uzavřeno dostatečné a platné cestovní zdravotní pojištění na dobu první předpokládané návštěvy.“;

12) článek 16 se mění takto:

a) odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

„1. Žadatelé uhradí vízový poplatek ve výši 80 EUR.

2. Děti ve věku od šesti let a mladší dvanácti let uhradí vízový poplatek ve výši 40 EUR.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„2a. Přijme-li [...] **Rada prováděcí rozhodnutí** v souladu s čl. 25a odst. 5, **uplatní se vízový poplatek ve výši 120 EUR nebo 160 EUR. Toto ustanovení se nevztahuje na děti mladší dvanácti let.**“;

c) odstavec 3 se zrušuje.

d) v odstavci 4 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) výzkumní pracovníci ze třetích zemí v souladu s vymezením [...] **ve směrnici (EU) 2016/801¹⁴**, kteří cestují za účelem provádění vědeckého výzkumu nebo účasti na vědeckém semináři nebo konferenci; [...] ”;

e) v odstavci 5 se zrušuje druhý pododstavec;

e1) v odstavci 7 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Je-li vízový poplatek hrazen v jiné měně, než je euro, výše poplatku hrazená v této měně se stanoví a pravidelně přezkoumává za použití referenčního směnného kursu eura stanoveného Evropskou centrální bankou. Hrazená částka může být zaokrouhlena a v rámci místní schengenské spolupráce se zajistí, aby byly účtovány podobné poplatky.“;

¹⁴ [...] **Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/801 ze dne 11. května 2016 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí za účelem výzkumu, studia, stáže, dobrovolnické služby, programů výměnných pobytů žáků či vzdělávacích projektů a činnosti au-pair (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 21–57).**

f) vkládá se nový odstavec, který zní:

„8a. Komise jednou za [...] **tři** roky posoudí, zda je třeba revidovat výši vízových poplatků stanovených v čl. 16 odst. 1, 2 a 2a, a to s přihlédnutím k objektivním kritériím, jako je obecná míra inflace v EU zveřejňovaná Eurostatem a vážený průměr platů úředníků členských států, a výši vízových poplatků ve vhodných případech změni prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.“;

13) článek 17 se mění takto:

a) v odstavci 1 se první věta nahrazuje tímto:

„1. Externí poskytovatel služeb podle článku 43 si může účtovat poplatek za služby.“;

b) odstavec 3 se zrušuje;

c) vkládá se nový odstavec 4a, který zní:

„4a. Odchylně od odstavce 4 [...] ve třetích zemích, [...] v nichž [...] **příslušný** členský stát [...] **nemá** konzulát pro účely přijímání žádostí o víza **a není zastoupený jiným členským státem, nesmí v zásadě poplatek za služby překročit výši vízového poplatku. V případě, že tato částka není dostačující k poskytování komplexních služeb, může být požadována vyšší výše poplatku za služby. Členské státy v takovém případě oznámí Komisi tento režim nejpozději tři měsíce před zahájením jeho uplatňování. V oznámení se uvedou důvody pro stanovení výše poplatku za služby, zejména podrobný rozpis nákladů vedoucích ke stanovení vyšší částky.**“;

d) odstavec 5 se zrušuje;

13a) článek 19 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

- „1. *Příslušný konzulát nebo ústřední orgány příslušného členského státu ověří, zda:*
—*žádost byla podána ve lhůtě uvedené v čl. 9 odst. 1,*
—*žádost obsahuje náležitosti uvedené v čl. 10 odst. 3 písm. a) až c),*
—*byly odebrány biometrické údaje žadatele a*
—*byl uhrazen vízový poplatek.*“;

b) v odstavci 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

- „2. *Shledá-li příslušný konzulát nebo ústřední orgány příslušného členského státu, že podmínky uvedené v odstavci 1 byly splněny, žádost je přípustná a konzulát nebo ústřední orgány:*
—*se řídí postupy uvedenými v článku 8 nařízení o VIS a*
—*dále příslušnou žádost posuzují.*“;

c) v odstavci 3 se první pododstavec nahrazuje tímto:

- „3. *Shledá-li příslušný konzulát nebo ústřední orgány příslušných členských států, že podmínky uvedené v odstavci 1 splněny nebyly, žádost je nepřipustná a konzulát nebo ústřední orgány neprodleně:*
—*vrátí formulář žádosti a veškeré doklady, které žadatel předložil,*
—*znehodnotí odebrané biometrické údaje,*
—*vrátí vízový poplatek a*
—*příslušnou žádost neposuzují.*“;

14) článek 21 se mění takto:

a) [...] odstavec 3 [...] *se mění takto:*

– i) *první věta se nahrazuje tímto:*

„3. Během kontroly, zda žadatel splňuje podmínky pro vstup, konzulát nebo ústřední orgány ověří:“;

– ii) písmeno e) se nahrazuje tímto:

„e) skutečnost, že žadatel uzavřel dostatečné a platné cestovní zdravotní pojištění, pokud se na něj tato povinnost vztahuje, pokrývající dobu předpokládaného pobytu nebo, žádá-li o jednotné vízum pro více vstupů, dobu první předpokládané návštěvy.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Konzulát **nebo ústřední orgány** případně prověří délku předchozích a předpokládaných pobytů, aby ověřily, zda žadatel nepřekročil maximální délku povoleného pobytu na území členských států, bez ohledu na možné pobyty povolené národním dlouhodobým vízem nebo povolením k pobytu.“;

b1) v odstavci 6 se první věta nahrazuje tímto:

„6. Při posuzování žádosti o letištní průjezdní vízum konzulát nebo ústřední orgány ověřují zejména: “;

c) odstavec 8 se nahrazuje tímto:

„8. Při posuzování žádosti mohou konzuláty **nebo ústřední orgány** v odůvodněných případech provést s žadatelem pohovor a požadovat dodatečné doklady.“;

15) článek 22 se mění takto:

a) odstavce 1, 2 a 3 se nahrazují tímto:

„1. Z důvodů hrozby pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost, mezinárodní vztahy nebo veřejné zdraví může členský stát požadovat, aby ústřední orgány jiných členských států konzultovaly jeho ústřední orgány při posuzování žádostí podaných státními příslušníky určitých třetích zemí nebo určitými kategoriemi těchto státních příslušníků. Tyto konzultace se netýkají žádostí o udělení letištního průjezdního víza.

2. Ústřední orgány, které byly konzultovány, zašlou konečnou odpověď co nejdříve, nejpozději však do sedmi kalendářních dnů od obdržení dotazu. Pokud odpověď v této lhůtě neposkytnou, má se za to, že proti udělení víza nemají námítky.

3. Členské státy oznámí Komisi zavedení nebo zrušení požadavku na takovou předchozí konzultaci zpravidla nejpozději do [...] **30** kalendářních dnů přede dnem použitelnosti uvedeného opatření. Tato informace se rovněž poskytne v rámci místní schengenské spolupráce v dané územní působnosti.“;

b) odstavec 5 se zrušuje;

16) článek 23 se mění takto:

a) odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

*„1. O žádosti se rozhodne do [...] **15** kalendářních dnů ode dne podání žádosti, která je přípustná podle článku 19.*

***1a.** Tato lhůta může být v jednotlivých případech prodloužena nejvýše na dobu [...] **60** kalendářních dnů, a to zejména pokud je zapotřebí dalšího posouzení.“;*

b) odstavec 3 se zrušuje;

c) odstavec 4 se mění takto:

- i) vkládá se nové písmeno ba), které zní:
„ba) udělení letištního průjezdního víza podle článku 26; nebo;
- ii) písmeno d) se zrušuje;

17) článek 24 se mění takto:

a) odstavec 1 se mění takto:

- i) v druhém pododstavci se první věta nahrazuje tímto:
„Vízum může být uděleno pro jeden, dva nebo více vstupů.“
- ii) třetí pododstavec se zrušuje;
- iii) čtvrtý pododstavec se nahrazuje tímto:
„Aniž je dotčen čl. 12 písm. a), doba platnosti víza pro jeden vstup zahrnuje „odkladnou lhůtu“ v délce 15 kalendářních dnů.“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. ***Za předpokladu, že žadatel splňuje podmínky pro vstup stanovené v čl. 6 odst. 1 písm. a), c), d) a e) Schengenského hraničního kodexu***, [...] víza pro více vstupů s dlouhodobou platností se udělují na následující doby platnosti, pokud doba platnosti víza není delší než platnost cestovního dokladu:

- a) na dobu platnosti v délce jednoho roku za předpokladu, že žadatel získal a oprávněně používal tři víza v průběhu předchozích dvou let;
- b) na dobu platnosti v délce dvou let [...] za předpokladu, že žadatel získal a oprávněně používal předchozí vízum [...] pro více vstupů s platností jednoho roku ***v průběhu předchozích dvou let***;

- c) na dobu platnosti v délce pěti let za předpokladu, že žadatel získal a oprávněně používal předchozí vízum pro více vstupů s platností dvou let ***v průběhu předchozích tří let.***

Letištní průjezdní vízum a vízum s omezenou územní platností vydané podle čl. 25 odst. 1 se pro účely vydávání víz pro více vstupů nezohlední.“;

- c) doplňují se nové odstavce, které znějí:

- „2a. Odchylně od odstavce 2 může být doba platnosti uděleného víza zkrácena v jednotlivých případech, kdy existují odůvodněné pochybnosti o tom, že podmínky vstupu budou plněny po celou dobu platnosti ***nebo kdy existují oprávněné důvody pro udělení víza s kratší dobou platnosti.***
- 2b. Odchylně od odstavce 2 konzuláty členských států v rámci místní schengenské spolupráce podle článku 48 posuzují, zda je nutné pravidla pro udělování víz pro více vstupů stanovená v odstavci 2 upravit tak, aby zohledňovala místní podmínky a migrační a bezpečnostní rizika s ohledem na přijetí příznivějších nebo restriktivnějších pravidel v souladu s odstavcem 2d.
- 2c. Aniž je dotčen odstavec 2, vízum pro více vstupů platné až na pět let může být uděleno žadatelům, kteří prokáží potřebu nebo odůvodní záměr často nebo pravidelně cestovat, a to za předpokladu, že prokáží svou bezúhonnost a spolehlivost, zejména pak využití předchozích víz v souladu s právními předpisy, svou ekonomickou situaci v zemi původu a skutečný úmysl opustit území členských států před skončením platnosti víza, o něž žádají.

2d. Je-li to na základě posouzení uvedeného v odstavci 2b nezbytné, přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů pravidla týkající se podmínek udělování víz pro více vstupů uvedená v odstavci 2, která mají být uplatňována v jednotlivých územních působnostech, aby byly zohledněny místní podmínky, migrační a bezpečnostní rizika [...] a celkový vztah s Uníí. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 52 odst. 2.“;

18) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 25a

Spolupráce v oblasti zpětného přebírání osob

1. Ustanovení čl. 14 odst. 6, čl. 16 odst. 1 a odst. 5 písm. b), čl. 23 odst. 1 a čl. 24 odst. 2 **a odst. 2c)** se nevztahují na žadatele nebo kategorie žadatelů, kteří jsou státními příslušníky třetí země, která je na základě relevantních a objektivních údajů považována v souladu s tímto článkem za zemi, která dostatečně nespolupracuje s členskými státy, pokud jde o zpětné přebírání nelegálních migrantů. [...]
2. Komise pravidelně, **nejméně jednou ročně**, posuzuje spolupráci třetích zemí, pokud jde o zpětné přebírání osob, s přihlédnutím zejména k těmto ukazatelům:
 - a) počet rozhodnutí o navrácení vydaných osobám z dotčené třetí země neoprávněně pobývajících na území členských států;
 - b) počet skutečných **nucených** návratů osob, kterým bylo vydáno rozhodnutí o navrácení, vyjádřený jako procento počtu rozhodnutí o navrácení vydaných občanům dotčené třetí země, a případně, na základě unijních nebo dvoustranných dohod o zpětném přebírání osob, počet státních příslušníků třetích zemí, kteří projížděli přes její území;

- c) počet žádostí o zpětné přebírání rozdělený *na jednotlivé členské státy*, kterým třetí země vyhověla, vyjádřený jako procento z počtu žádostí předložených této třetí zemi.
- d) *úroveň praktické spolupráce, pokud jde o spolupráci v oblasti navracení v jednotlivých fázích řízení o navracení, například:*
- i. *pomoc poskytovaná při určování totožnosti osob neoprávněně pobývajících na území členských států a při včasném vydávání cestovních dokladů*
 - ii. *akceptování cestovního dokladu EU nebo evropského návratového průkazu;*
 - iii. *akceptování charterových letů;*
 - iv. *akceptování společných návratových operací.*

Toto posouzení je založeno na použití spolehlivých údajů poskytnutých členskými státy, jakož i orgány, institucemi, subjekty a agenturami Unie. Komise pravidelně, nejméně jednou ročně, předkládá zprávu o svém posouzení Radě.

3. Komisi může informovat také členský stát, pokud čelí závažným a přetrvávajícím praktickým problémům ve spolupráci se třetí zemí v oblasti zpětného přebírání nelegálních migrantů, na základě ukazatelů uvedených v odstavci 2. ***Komise o oznámení těchto informací neprodleně informuje Radu.***
4. Komise přezkoumá každé oznámení podle odstavce 3 ve lhůtě jednoho měsíce. ***Komise informuje Radu o výsledcích svého přezkoumání.***

5. Pokud Komise na základě analýzy uvedené v odstavcích 2 a 4 *a s ohledem na kroky uskutečněné Komisí s cílem zlepšit úroveň spolupráce s dotčenou třetí zemí v oblasti zpětného přebírání, s ohledem na celkové vztahy Unie s touto dotčenou třetí zemí, jakož i s ohledem na její celkovou spolupráci v oblasti migrace* rozhodne, že daná země nespolupracuje dostatečně a že je třeba přijmout opatření, *nebo pokud do 12 měsíců prostá většina členských států učinila oznámení Komisi v souladu s odstavcem 3, Komise [...] pokračuje ve svém úsilí o zlepšení spolupráce s dotčenou třetí zemí a zároveň předloží Radě návrh s cílem přijmout prováděcí rozhodnutí, kterým [...]:*
- a) dočasně pozastaví uplatňování buď čl. 14 odst. 6, čl. 16 odst. 5 písm. b), čl. 23 odst. 1 nebo čl. 24 odst. 2 *a odst. 2c* nebo některých nebo všech těchto ustanovení na všechny státní příslušníky dotčené třetí země nebo na určité kategorie těchto státních příslušníků *a/nebo*
 - b) uplatní *na postupném základě jeden z* vízových poplatků stanovených v čl. 16 odst. 2a na všechny státní příslušníky dotčené třetí země nebo na určité kategorie těchto státních příslušníků.
6. Komise na základě ukazatelů uvedených v odstavci 2 průběžně posuzuje a *podává zprávu*, zda [...] lze konstatovat *zásadní a trvalé* zlepšení spolupráce dané třetí země v oblasti zpětného přebírání nelegálních migrantů, a při současném zohlednění celkových vztahů Unie s danou třetí zemí může rozhodnout o *předložení návrhu Radě* s cílem zrušit nebo změnit prováděcí *rozhodnutí* [...] uvedené v odstavci 5.
7. Nejpozději šest měsíců po vstupu prováděcího *rozhodnutí* [...] uvedeného v odstavci 5 v platnost předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o pokroku dosaženém danou třetí zemí v oblasti spolupráce při zpětném přebírání osob.“;

19) článek 27 se mění takto:

a) odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

- „1. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme podrobná pravidla pro vyplňování vízového štítku. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem, na který odkazuje čl. 52 odst. 2.
2. Členské státy mohou v oddíle „poznámky“ vízového štítku doplnit vnitrostátní údaje. Tyto údaje *neopakují* povinné údaje stanovené v souladu s postupem uvedeným v odstavci 1 [...] [...]“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

- „4. Vízový štítek pro jednorázové vízum lze vyplnit ručně pouze v případě technických problémů způsobených vyšší mocí. Na ručně vyplněném vízovém štítku nelze provádět žádné změny.“;

20) článek 29 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

- „1. [...] Vízový štítek se připojí do cestovního dokladu.“

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

- „1a. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme podrobná pravidla pro připojení vízového štítku. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 52 odst. 2.“;

21) článek 31 se mění takto:

0) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

- „1. *Členský stát může požadovat, aby byly jeho ústřední orgány informovány o vízech, která udělily jiné členské státy státním příslušníkům určitých třetích zemí nebo určitým kategoriím takových státních příslušníků, s výjimkou letištních průjezdních víz.*“;

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Členské státy oznámí Komisi zavedení nebo zrušení požadavku na poskytnutí takové informace nejpozději [...] **30** kalendářních dnů přede dnem použitelnosti uvedeného opatření. Tato informace se rovněž poskytne v rámci místní schengenské spolupráce v dané územní působnosti.“;

b) odstavec 4 se zrušuje;

22) článek 32 se mění takto:

a) v odst. 1 písm. a) se vkládá nový bod iia), který zní:

„iia) nezdůvodní účel a podmínky předpokládaného letištního průjezdu;“;

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Žadatelé, kterým byla žádost o udělení víza zamítnuta, mají právo na odvolání. [...] Odvolání se podává proti členskému státu, který přijal konečné rozhodnutí o žádosti, a v souladu s vnitrostátním právem tohoto členského státu. Členské státy poskytnou žadatelům informace týkající se postupu, který je třeba při odvolání dodržet, jak je stanoveno v příloze VI.“;

c) odstavec 4 se zrušuje;

23) článek 36 se mění takto:

a) odstavec 2 se zrušuje;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„2a. Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů praktické pokyny pro udělování víz námořníkům na hranicích. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 52 odst. 2.“;

24) [...]

„Článek 36a [...]"

[...]

[...]

25) v článku 37 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

- „3. Konzuláty *nebo ústřední orgány* členských států archivují žádosti v papírové nebo elektronické formě. Každý jednotlivý spis obsahuje relevantní informace umožňující v případě potřeby rekonstrukci okolností, za kterých bylo o žádosti rozhodnuto.

Jednotlivé spisy žádostí se uchovávají nejméně jeden rok ode dne rozhodnutí o žádosti uvedeného v čl. 23 odst. 1, nebo v případě odvolání do konce řízení o odvolání, podle toho, *které z těchto období je delší. Jednotlivé případné elektronické verze spisů žádostí se v každém případě uchovávají po dobu platnosti uděleného víza.*“;

26) [...] Článek 38 [...] *se mění takto:*

a) *název se nahrazuje tímto:*

„Zdroje pro posuzování žádostí o víza a kontrola postupů pro udělování víz“;

b) *odstavec 1 se nahrazuje tímto:*

„1. Členské státy pověří dostatečný počet příslušných pracovníků konzulátů výkonem úkolů souvisejících s posuzováním žádostí takovým způsobem, že bude zajištěna přiměřená a jednotná kvalita služeb veřejnosti.“;

c) *vkládá se nový odstavec, který zní:*

„1a. Členské státy zajistí, aby celý postup udělování víz na konzulátech, včetně podávání a vyřizování žádostí, tisku vízových štítků a praktické spolupráce s externími poskytovateli služeb, [...] byl monitorován vyslanými pracovníky s cílem zajistit integritu všech fází postupu.“;

d) *odstavec 3 se nahrazuje tímto:*

„3. Ústřední orgány členských států poskytnou jak vyslaným, tak v místě zaměstnaným pracovníkům vhodnou odbornou přípravu a odpovídají za poskytnutí úplných, přesných a aktualizovaných informací o příslušných ustanoveních práva Unie a vnitrostátních právních předpisů.“;

e) *vkládá se nový odstavec, který zní:*

„3a. V případě, že členské státy uplatňují rozhodování na ústřední úrovni podle článku 4 odst. 1a, organizují specifickou odbornou přípravu s cílem zajistit, aby pracovníci zaměstnaní na ústřední úrovni měli dostačující a aktuální znalosti místních socioekonomických podmínek a úplné, přesné a aktualizované informace o příslušných ustanoveních práva Unie a vnitrostátních právních předpisů.“;

26a) *článek 39 se mění takto:*

a) *odstavec 2 se nahrazuje tímto:*

„2. Pracovníci konzulátů a ústředních orgánů při výkonu svých povinností plně respektují lidskou důstojnost. Jakákoli přijatá opatření musí být přiměřená cílům, které tato opatření sledují.“;

b) *odstavec 3 se nahrazuje tímto:*

„3. Při plnění svých úkolů nesmějí pracovníci konzulátů a ústředních orgánů diskriminovat žádné osoby na základě pohlaví, rasového nebo etnického původu, náboženského vyznání či přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.“;

27) *článek 40 se nahrazuje tímto:*

„Článek 40

Organizace konzulátů a konzulární spolupráce

1. Organizace postupů spojených se žádostmi je v pravomoci každého členského státu.
2. Členské státy:
 - a) opatří své konzuláty a orgány odpovědné za udělování víz na hranicích požadovaným vybavením pro odebrání biometrických identifikátorů, jakož i kanceláře svých honorárních konzulů, pokud je využívají, k odebrání biometrických identifikátorů podle článku 42;
 - b) spolupracují s jedním nebo několika dalšími členskými státy v rámci ujednání o zastupování nebo jiné formy konzulární spolupráce.
3. Členský stát může rovněž spolupracovat s externím poskytovatelem služeb podle článku 43.

4. Členské státy informují Komisi o své organizaci konzulátů a konzulární spolupráci v jednotlivých místech, kde se konzuláty nacházejí.
5. V případě ukončení spolupráce s jinými členskými státy **usilují** členské státy o zajištění kontinuity všech služeb.“;

28) článek 41 se zrušuje;

29) článek 43 se mění takto:

a) odstavec 3 se zrušuje;

a1) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Externí poskytovatelé služeb nemají za žádných okolností přístup do VIS. Přístup do VIS je vyhrazen výlučně řádně pověřeným pracovníkům konzulátů nebo ústředních orgánů.“;

b) odstavec 6 se mění takto:

– (i) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) poskytování obecných informací týkajících se vízové povinnosti v souladu s čl. 47 odst. 1 písm. a) až c) a formulářů žádosti [...]“;

– ii) **písmeno c) se nahrazuje tímto:**

„c) shromažďování údajů a žádostí, včetně shromažďování biometrických identifikátorů, a předávání žádostí konzulátu nebo ústředním orgánům“;

– iii) písmeno e) se nahrazuje tímto:

„e) organizace sjednávání případných schůzek pro žadatele na konzulátu nebo u externího poskytovatele služeb.“;

- iv) *písmeno f) se nahrazuje tímto:*

“f) vyzvedávání cestovních dokladů, včetně případného sdělení o zamítnutí, na konzulátu nebo u ústředního orgánu a jejich vracení žadateli. “;

- c) odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„7. Při výběru externího poskytovatele služeb posoudí dotčený členský stát důvěryhodnost a solventnost organizace nebo společnosti a zajistí, aby nedošlo ke střetu zájmů. Toto prověření zahrnuje případně potřebná povolení, zápis v obchodním rejstříku, stanovy společnosti a bankovní smlouvy.“;

- d) odstavec 9 se nahrazuje tímto:

„9. Členské státy odpovídají za dodržování pravidel ochrany osobních údajů a zajistí, aby externí poskytovatel služeb podléhal monitorování ze strany dozorových úřadů pro ochranu údajů podle čl. 51 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679.“;

- e) odstavec 11 se mění takto:

- i) „a) obecných informací o kritériích, podmínkách a postupech vztahujících se k žádostem o víza uvedených v čl. 47 odst. 1 písm. a), b) a c) a obsahu formulářů žádostí poskytovaných žadatelům externím poskytovatelem služeb“;
- ii) „b) **veškerých technických a organizačních bezpečnostních opatření vyžadovaných za účelem ochrany osobních údajů proti náhodnému nebo protiprávnímu zničení nebo náhodné ztrátě, pozměnění, neoprávněnému zveřejnění nebo přístupu, zejména pokud spolupráce zahrnuje předávání spisů a údajů konzulátu nebo ústředním orgánům dotčeného členského státu nebo dotčených členských států, a proti všem dalším protiprávním formám zpracování osobních údajů;** “;

- iii) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Za tímto účelem **ústřední orgány nebo** konzulát dotčeného členského státu nebo konzuláty dotčených členských států pravidelně a minimálně každých [...] **dvanáct** měsíců provádí kontroly na místě v prostorách externího poskytovatele služeb. Členské státy se mohou dohodnout na sdílení zátěže související s tímto pravidelným monitorováním.“;

- f) vkládá se nový odstavec, který zní:

„11a. Do 1. [...] **února** každého roku členské státy předloží Komisi zprávu o spolupráci s externími poskytovateli služeb po celém světě a o jejich monitorování (jak je uvedeno v příloze X bodě C).“;

- 30) článek 44 se nahrazuje tímto:

„Článek 44

Šifrování a bezpečné předávání údajů

1. V případě spolupráce členských států a spolupráce s externím poskytovatelem služeb a pomoci honorárních konzulů zajistí dotčený členský stát (státy), aby údaje byly plně šifrovány, ať již jsou předávány elektronicky nebo fyzicky na elektronickém paměťovém médiu.
2. Ve třetích zemích, které zakazují šifrování údajů, jež mají být elektronicky předávány, nepovolí dotčený členský stát (státy) elektronické předávání údajů.

V takových případech dotčený členský stát (státy) zajistí, aby elektronické údaje předával fyzicky v plně šifrované podobě na elektronickém paměťovém médiu konzulární úředník členského státu, nebo pokud by toto předání vyžadovalo nepřiměřená nebo neopodstatněná opatření, jiným bezpečným a zabezpečeným způsobem, například s využitím zavedených operátorů majících zkušenosti s přepravou citlivých dokumentů a údajů v příslušné třetí zemi.

3. V každém případě musí být úroveň bezpečnosti předávání přizpůsobena citlivé povaze údajů.“;

31) článek 45 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Členské státy mohou akceptovat podávání žádostí, avšak nikoli odebrání biometrických identifikátorů [...] obchodními zprostředkovateli [...] .“

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Akreditovaní obchodní zprostředkovatelé jsou pravidelně monitorováni namátkovými kontrolami zahrnujícími osobní nebo telefonické pohovory se žadateli, ověřováním zájezdů a ubytování, a pokud je to považováno za nezbytné, ověřováním dokladů týkajících se skupinového návratu.“;

c) *v odstavci 5 se poslední pododstavec nahrazuje tímto:*

„Každý konzulát a ústřední orgány zajistí, aby byla veřejnost případně informována o seznamu akreditovaných obchodních zprostředkovatelů, se kterými konzulát spolupracuje.“;

32) v čl. 47 odst. 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) o místě, kde je možné žádost podat (příslušný konzulát nebo externí poskytovatel služeb);“;

33) článek 48 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Konzuláty členských států a delegace Unie spolupracují v rámci každé územní působnosti za účelem zajištění harmonizovaného uplatňování společné vízové politiky, přičemž berou v úvahu místní okolnosti.“

Jestliže ústřední orgány posuzují žádosti a rozhodují o nich v rámci dotčené územní působnosti, členské státy zajistí aktivní zapojení tohoto ústředního orgánu do místní schengenské spolupráce. Pracovníci přispívající k místní schengenské spolupráci jsou odpovídajícím způsobem vyškoleni a jsou zapojeni do posuzování žádostí o víza v dotčené územní působnosti.

Za tímto účelem vydá Komise v souladu s čl. 5 odst. 3 rozhodnutí Rady 2010/427/EU pokyny pro delegace Unie k provádění příslušných koordinačních úkolů uvedených v tomto článku.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1a. Členské státy a Komise spolupracují zejména za účelem:

- a) přípravy harmonizovaného seznamu podpůrných dokladů, které mají žadatelé předložit, s přihlédnutím k článku 14;
- b) přípravy místního provádění čl. 24 odst. 2, pokud jde o udělování víz pro více vstupů;
- c) případného zajištění společného překladu formuláře žádosti;
- d) vypracování seznamu cestovních dokladů vydávaných hostitelskou zemí a jeho pravidelné aktualizace;
- e) vypracování společného informačního listu;
- f) případného monitorování provádění odchylek stanovených v čl. 25a odst. 5 a 6.“;

c) odstavec 2 se zrušuje.

d) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

e) [...] „3. Členské státy si v rámci místní schengenské spolupráce vyměňují následující informace:

- a) čtvrtletní statistiky o jednotných vízech, vízech s omezenou územní platností a letištních průjezdních vízech, o jejichž udělení bylo požádáno, která byla udělena a která byla zamítnuta;

- b) informace týkající se posouzení migračních a/nebo bezpečnostních rizik, zejména pak o:
 - i) socioekonomické struktury hostitelské země;
 - ii) zdrojích informací na místní úrovni, včetně informací o sociálním zabezpečení, zdravotním pojištění, daňových rejstřících, evidenci vstupů a výjezdů atd.;
 - iii) používání padělaných, napodobených nebo pozměněných dokladů;
 - iv) trasách nedovoleného přistěhovalectví;
 - v) trendech podvodného jednání;
 - vi) trendech, pokud jde o zamítnutí;
- c) informace o spolupráci s *externími poskytovateli služeb a s* dopravními společnostmi;
- d) informace o pojišťovnách poskytujících dostatečné cestovní zdravotní pojištění, včetně ověření druhů pojistného krytí a možných nadlimitních částek.“;
- e) *v odstavci 5 se zrušuje druhý pododstavec;*
- f) vkládá se nový odstavec, který zní:

„6a. V rámci každé územní působnosti se do 31. prosince každého roku vypracuje výroční zpráva. Na základě těchto zpráv vypracuje Komise výroční zprávu o stavu místní schengenské spolupráce a předloží ji Evropskému parlamentu a Radě.“;

34) článek 50 se zrušuje;

35) vkládají se nové články, které zní:

„Článek 50a

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 16 odst. 8a je svěřena Komisi na dobu neurčitou.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 16 odst. 8a kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 16 odst. 8a vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 50b

Postup pro naléhavé případy

1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.
2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 50a odst. 5. V takovém případě zruší Komise akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.“;

36) články 51 a 52 se nahrazují tímto:

„Článek 51

Pokyny k praktickému uplatňování tohoto nařízení

Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijímá pokyny pro praktické uplatňování ustanovení tohoto nařízení. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 52 odst. 2.

Článek 52

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor („Výbor pro víza“). Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011. ***Pokud výbor nevydá žádné stanovisko, Komise návrh prováděcího aktu nepřijme a použije se čl. 5 odst. 4 třetí pododstavec nařízení (EU) č. 182/2011.***“;

- 37) příloha I se nahrazuje zněním obsaženým v příloze I tohoto nařízení;
- 38) příloha V se nahrazuje zněním obsaženým v příloze II tohoto nařízení;
- 39) příloha VI se nahrazuje zněním obsaženým v příloze III tohoto nařízení;
- 40) přílohy VII, VIII a IX se zrušují;
- 41) znění obsažené v **příloze IV** tohoto nařízení nahrazuje přílohu X.

Článek 2

Monitorování a hodnocení

1. Tři roky po dni [den vstupu tohoto nařízení v platnost] vypracuje Komise hodnocení uplatňování tohoto nařízení. Toto celkové hodnocení obsahuje posouzení dosažených výsledků ve vztahu k cílům a posouzení uplatňování ustanovení tohoto nařízení.
2. Komise předá hodnocení uvedené v odstavci 1 Evropskému parlamentu a Radě. Na základě hodnocení Komise v případě potřeby předloží odpovídající návrhy.

Článek 3

Vstup v platnost

1. Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.
2. Použije se ode dne [šest měsíců po datu vstupu v platnost].

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament

Za Radu

předseda

předseda / předsedkyně

„PŘÍLOHA I

Jednotný formulář žádosti

Žádost o udělení schengenského víza

Tento formulář žádosti je zdarma



1

Rodinní příslušníci občanů EU, EHP a Švýcarska nevyplňují pole č. 21, 22, 30, 31 a 32 (označená *).

Pole 1–3 je třeba vyplnit v souladu s údaji v cestovním dokladu.

1. Příjmení				ČÁST VYHRAZENÁ ÚŘADŮM Datum podání žádosti: Číslo žádosti o vízum: Místo podání žádosti: ☐ velvyslanectví/konzulát ☐ poskytovatel služeb ☐ zprostředkovatel ☐ hranice (název): ☐ jinde	
2. Rodné příjmení (dříve užívané(á) příjmení)					
3. Jméno (jména)					
4. Datum narození (den–měsíc–rok)		5. Místo narození 6. Země narození		Současná státní příslušnost Státní příslušnost při narození, pokud se liší: Další státní příslušnosti:	
8. Pohlaví ☐ muž ☐ žena		9. Rodinný stav ☐ svobodný/svobodná ☐ ženatý/vdaná ☐ v registrovaném partnerství ☐ žijící odděleně ☐ rozvedený/rozvedená ☐ vdovec/vdova ☐ jiný (prosím upřesněte)			
10. Vykonavatel rodičovské zodpovědnosti (<i>v případě nezletilých osob</i>) / poručník nebo opatrovník: příjmení, jméno, adresa (pokud se liší od adresy žadatele), telefonní číslo, e-mailová adresa a státní příslušnost					
11. Případně národní identifikační číslo					
12. Druh cestovního dokladu ☐ běžný cestovní pas ☐ diplomatický pas ☐ služební pas ☐ úřední pas ☐ zvláštní pas ☐ jiný cestovní doklad (prosím upřesněte)					
1 [...] 3. Číslo cestovního dokladu		1 [...] 4. Datum vydání		1 [...] 5. Platný do	
				1 [...] 6. Vydal(a) (země)	
1 [...] 7. V příslušných případech osobní údaje rodinného příslušníka, který je občanem EU, EHP nebo Švýcarska					
Příjmení		Jméno (jména)			
Datum narození		Státní příslušnost		Číslo cestovního dokladu nebo průkazu totožnosti	
Rozhodnutí o vízu: ☐ zamítnuto ☐ uděleno: ☐ A ☐ C ☐ LTV ☐ Platnost: Od Do					

1 U Norska, Islandu, Lichtenštejska a Švýcarska se logo nevyžaduje.

1 [...] 8. V příslušných případech příbuzenský vztah k občanu EU, EHP nebo Švýcarska ☐ manžel/manželka [...] ☐ dítě [...] ☐ vnuk/vnučka [...] ☐ závislý předek v přímé linii ☐ registrovaný partner / registrovaná partnerka [...] ☐ jiné		Počet vstupů: ☐ 1 ☐ 2 ☐ více
14. [...]		Počet dnů
19. Adresa bydliště a e-mailová adresa žadatele		
Telefonní číslo (čísla)		
20. Bydliště v zemi jiné, než je země, jejímž je žadatel v současné době státním příslušníkem ☐ Ne ☐ Ano. Povolení k pobytu nebo jiný odpovídající dokladč.Platnost do		
*21. Současné zaměstnání		
* 22. Zaměstnavatel, jeho adresa a telefon. U studentů název a adresa vzdělávací instituce		
23. (...) Účel(y) cesty: ☐ turistika [...] ☐ obchod [...] ☐ návštěva rodiny nebo přátel [...] ☐ kultura [...] ☐ sport [...]		
☐ oficiální návštěva ☐ zdravotní důvody ☐ studium ☐ letištní průjezd [...] ☐ jiné (prosím upřesněte):		
24. Další informace týkající se účelu pobytu:		
25. Hlavní cílový [...] členský stát (státy) (a případně další cílové členské státy)		26. Členský stát prvního vstupu
27. Počet požadovaných vstupů ☐ jeden vstup ☐ dva vstupy ☐ více vstupů [...]		
Předpokládané datum příjezdu do schengenského prostoru při prvním předpokládaném pobytu: Předpokládané datum odjezdu ze schengenského prostoru po prvním předpokládaném pobytu:		
28. Dříve odebrané otisky prstů za účelem žádosti o udělení schengenského víza [...]		
☐ Ne ☐ Ano Datum, je-li známé Číslo vízového štítku, je-li známé		
29. Případné povolení ke vstupu do cílové země Udělil(a)Doba platnosti oddo.....		
* 30. Příjmení a jméno zvoucí osoby (osob) v členském státě (státech). Pokud nejsou, uveďte jméno hotelu (hotelů) nebo adresu (adresy) dočasného ubytování v členském státě (státech).		
Adresa a e-mailová adresa zvoucí osoby (osob) / hotelu (hotelů) / dočasného ubytování		Telefon [...]
*31. Název a adresa zvoucí společnosti/organizace		Telefon [...] společnosti/organizace
Příjmení, jméno, adresa, telefon, [...] a e-mailová adresa kontaktní osoby ve zvoucí společnosti/organizaci		
*32. Náklady spojené s cestou a s pobytem žadatele hradí:		
☐ žadatel sám		☐ sponzor (zvoucí osoba, společnost, organizace), prosím upřesněte ☐ uvedený v poli 30 nebo 31 [...]

Prostředky podpory ☐ hotovost ☐ cestovní šeky ☐ kreditní karta ☐ předplacené ubytování ☐ předplacená doprava ☐ jiné (prosím upřesněte)	 ☐ jiný (upřesněte) Prostředky podpory ☐ hotovost ☐ poskytnutí ubytování ☐ pokrytí všech nákladů během pobytu ☐ předplacená doprava ☐ jiné (prosím upřesněte)	
Jsem si vědom(a), že vízový poplatek se v případě zamítnutí žádosti nevrací.		
V případě žádosti o udělení víza pro více vstupů: Jsem si vědom(a) nutnosti uzavřít na dobu svého prvního pobytu i následujících návštěv na území členských států dostatečné cestovní zdravotní pojištění.		
Jsem si vědom(a) následující skutečnosti a jsem s ní srozuměn(a): shromažďování údajů požadovaných v tomto formuláři žádosti a pořízení mé fotografie, případně odebrání otisků prstů, jsou povinné pro posouzení žádosti o udělení víza; veškeré moje osobní údaje, které tato žádost obsahuje, jakož i otisky prstů a fotografie budou předány příslušným orgánům členských států a těmito orgány pro účely rozhodnutí o mé žádosti o udělení víza zpracovány. Tyto údaje, jakož i údaje týkající se rozhodnutí o mé žádosti nebo rozhodnutí o prohlášení uděleného víza za neplatné, jeho zrušení nebo prodloužení se vloží do Vízového informačního systému (VIS), kde budou uloženy po dobu nejdéle pěti let, během nichž k nim budou mít přístup vízové orgány a orgány provádějící kontroly víz na vnějších hranicích a v členských státech, azylové a přistěhovalecké orgány v členských státech za účelem ověření, zda jsou splněny podmínky k povolení vstupu a pobytu na území členských států, za účelem odhalení osob, které tyto podmínky nesplňují nebo je přestaly splňovat, posouzení žádosti o azyl a určení, kdo je k takovému posouzení příslušný. Za určitých podmínek budou mít k těmto údajům přístup také určené orgány členských států a Europol za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a dalších závažných trestných činů. Orgán členského státu, který odpovídá za zpracovávání údajů: [(.....)]. Je mi známo, že mám právo v jakémkoli členském státu získat informaci o údajích týkajících se mé osoby, které byly vloženy do VIS, a o členském státu, který údaje předal, a právo požadovat, aby údaje, jež se týkají mé osoby a jsou nesprávné, byly opraveny, a aby údaje, které se mne týkají a které byly zpracovány protiprávně, byly vymazány. Orgán, který moji žádost posuzuje, mě bude na mou výslovnou žádost informovat, jakým způsobem mohu vykonávat své právo na kontrolu osobních údajů, které se mě týkají, a jak je mohu podle právních předpisů dotčeného členského státu nechat opravit nebo vymazat, včetně práva na podání opravných prostředků. Stížnosti ve věci ochrany osobních údajů přijímá vnitrostátní orgán dohledu tohoto členského státu [kontaktní údaje: ]. Prohlašuji, že jsem všechny výše uvedené údaje poskytl(a) podle svého nejlepšího vědomí a svědomí a že jsou správné a úplné. Jsem si vědom(a) toho, že jakékoli nepravdivé prohlášení povede k zamítnutí mé žádosti nebo prohlášení již uděleného víza za neplatné a může vést také k trestnímu stíhání podle právních předpisů členského státu, ve kterém se moje žádost vyřizuje. Zavazuji se, že opustím území členských států předtím, než skončí platnost víza, které mi bylo uděleno. Byl(a) jsem informován(a) o tom, že samotné vízum je pouze jedním z předpokladů ke vstupu na evropské území členských států. Udělení víza samo o sobě neznamená, že mám právo na náhradu škody, pokud nesplním příslušná ustanovení čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) č. 2016/399 (Schengenský hraniční kodex), a bude mi z tohoto důvodu odepřen vstup. Splnění podmínek ke vstupu bude znovu posouzeno při vstupu na evropské území členských států.		
Místo a datum	Podpis (u nezletilých podpis vykonavatele rodičovské odpovědnosti / zákonného zástupce, poručníka nebo opatrovníka):	

“

„PŘÍLOHA V

**SEZNAM POVOLENÍ K POBYTU, JEJICHŽ DRŽITELÉ JSOU OPRÁVNĚNI
K PRŮJEZDU PŘES LETIŠTĚ ČLENSKÝCH STÁTŮ, ANIŽ BY MUSELI MÍT LETIŠTNÍ
PRŮJEZDNÍ VÍZUM**

ANDORRA:

- autorització temporal (dočasné přistěhovalecké povolení – zelené),
- autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (dočasné přistěhovalecké povolení pro zaměstnance zahraničních podniků – zelené),
- autorització residència i treball (povolení k pobytu a pracovní povolení – zelené),
- autorització residència i treball del personal d'ensenyament (povolení k pobytu a pracovní povolení pro učitele – zelené),
- autorització temporal per estudis o per recerca (dočasné přistěhovalecké povolení pro účely studia nebo výzkumu – zelené),
- autorització temporal en pràctiques formatives (dočasné přistěhovalecké povolení pro účely stáží a odborné přípravy – zelené),
- autorització residència (povolení k pobytu – zelené).

KANADA:

- permanent resident (PR) card (povolení k trvalému pobytu),
- Permanent Resident Travel Document (PRTD – cestovní doklad držitele povolení k trvalému pobytu).

JAPONSKO:

- pobytová karta.

SAN MARINO:

- permesso di soggiorno ordinario (platnost jeden rok s možností prodloužení po uplynutí platnosti),
- zvláštní povolení k pobytu z následujících důvodů (platnost jeden rok s možností prodloužení po uplynutí platnosti): univerzitní studium, sport, zdravotní péče, náboženské důvody, ošetřující personál ve veřejných nemocnicích, diplomatické funkce, společné soužití, povolení pro nezletilé, humanitární důvody, rodičovské povolení,
- sezonní a dočasné pracovní povolení (platnost 11 měsíců s možností prodloužení po uplynutí platnosti),
- průkaz totožnosti vydávaný osobám s úředním pobytem „residenza“ v San Marinu (platnost 5 let).

SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ:

- platné přistěhovalecké vízum před uplynutím doby platnosti, ***může být opatřeno razítkem v přístavu vstupu na dobu jednoho roku jako dočasný důkaz pobytu, než bude vystaven doklad I-551,***
- [...]
- platný doklad Form I-551 (Permanent Resident Card) před uplynutím doby platnosti, ***může mít platnost na 2 roky nebo 10 let, v závislosti na třídě vstupu do země, není-li na dokladu vyznačeno datum konce platnosti, pak je tento doklad platný pro cestování,***
- [...]
- [...]
- platný doklad Form I-327 (Re-entry permit) před uplynutím doby platnosti,
- platný doklad Form I-571 (cestovní doklad uprchlíka „Permanent Resident Alien“) před uplynutím doby platnosti.“

„PŘÍLOHA VI



**JEDNOTNÝ FORMULÁŘ PRO OZNAMOVÁNÍ DŮVODŮ ZAMÍTNUTÍ ŽÁDOSTI
O UDĚLENÍ VÍZA, PROHLÁŠENÍ VÍZA ZA NEPLATNÉ NEBO JEHO ZRUŠENÍ
ZAMÍTNUTÍ ŽÁDOSTI O UDĚLENÍ VÍZA / PROHLÁŠENÍ
VÍZA ZA NEPLATNÉ / ZRUŠENÍ VÍZA**

Vážená paní /vážený pane _____,

☐ velvyslanectví / generální konzulát / konzulát / [jiný příslušný orgán] _____ v
_____ *[jménem (název zastoupeného členského státu)]*;

☐ [jiný příslušný orgán] (státu) _____;

☐ orgány odpovědné za kontroly osob v _____

posoudil/posoudilo/posoudily

☐ Vaši žádost o udělení víza;

☐ Vaše vízum, číslo: _____, vydané: _____ [den/měsíc/rok].

☐ Udělení víza se zamítá ☐ Vízum se prohlašuje za neplatné ☐ Vízum bylo zrušeno

Toto rozhodnutí se zakládá na tomto důvodu či těchto důvodech:

1. ☐ byl předložen napodobený/padělaný/pozměněný cestovní doklad
2. ☐ nebylo poskytnuto zdůvodnění účelu a podmínek předpokládaného pobytu
3. ☐ neprokázal(a) jste dostatečné finanční prostředky na obživu po dobu trvání předpokládaného pobytu nebo na návrat do země původu nebo bydliště nebo na průjezd do třetí země, ve které budete určitě přijat(a)
4. ☐ neprokázal(a) jste, že jste schopen (schopna) si legálním způsobem opatřit dostatečné finanční prostředky na obživu po dobu trvání předpokládaného pobytu nebo na návrat do země původu nebo bydliště nebo na průjezd do třetí země, ve které budete určitě přijat(a)

¹ *U Norska, Islandu, Lichtenštejska a Švýcarska se logo nevyžaduje.*

5. ☐ již jste na území členských států pobýval(a) 90 dnů během stávajícího období 180 dnů, a to na základě jednotného víza nebo víza s omezenou územní platností
6. ☐ o Vaší osobě je v Schengenském informačním systému (SIS) veden záznam pro účely odepření vstupu vložený (název členského státu)
7. ☐ jeden nebo více členských států Vás považuje za hrozbu pro veřejný pořádek nebo vnitřní bezpečnost [...] [...]
8. ☐ jeden nebo více členských států Vás považuje za hrozbu pro veřejné zdraví ve smyslu definice čl. 2 bodu 21 nařízení ([...] EU) č. [...] **2016/399** (Schengenský hraniční kodex) [...]
9. ☐ jeden nebo více členských států Vás považuje za hrozbu pro svoje mezinárodní vztahy [...]
10. ☐ informace předložené za účelem prokázání účelu a podmínek předpokládaného pobytu nebyly spolehlivé;
11. ☐ existují důvodné pochybnosti, pokud jde o spolehlivost prohlášení učiněných ohledně (prosím upřesněte)
12. ☐ existují důvodné pochybnosti, pokud jde o spolehlivost, pokud jde o pravost předložených podpůrných dokladů nebo pokud jde o pravdivost jejich obsahu
13. ☐ **existují důvodné pochybnosti, pokud jde o** Váš úmysl opustit území členských států před skončením platnosti víza [...]
14. ☐ nebyl předložen dostatečný důkaz o tom, že jste nebyl(a) schopen (schopna) požádat o vízum předem, což by opravňovalo k podání žádosti o udělení víza na hranicích
15. ☐ nebyl zdůvodněn účel a podmínky předpokládaného letištního průjezdu
16. ☐ nepředložil(a) jste důkaz o tom, že máte dostatečné a platné cestovní zdravotní pojištění
17. ☐ držitel víza požádal o zrušení víza².

Další poznámky:

Proti rozhodnutí o zamítnutí žádosti o udělení víza / prohlášení víza za neplatné / zrušení víza se můžete odvolat.

Pravidla pro odvolání proti rozhodnutí o zamítnutí žádosti o udělení víza / prohlášení víza za neplatné / zrušení víza stanoví tyto právní předpisy: (odkaz na vnitrostátní právní předpisy):

Příslušný orgán, u kterého může být podáno odvolání: (kontaktní údaje):

.....

² Na zrušení víza z tohoto důvodu se nevztahuje právo na odvolání.

Informace o náležitém odvolacím postupu jsou k dispozici zde: *(kontaktní údaje)*:

.....

Odvolání musí být podáno do: (uvede se lhůta):

.....

Datum a razítko velvyslanectví / generálního konzulátu / konzulátu / orgánů odpovědné za kontroly osob / jiných příslušných orgánů:

Podpis dotyčné osoby³:”

³ *Je-li vyžadován vnitrostátním právem.*

„PŘÍLOHA X

***SEZNAM MINIMÁLNÍCH POŽADAVKŮ, KTERÉ MUSÍ BÝT OBSAŽENY V PRÁVNÍM
NÁSTROJI V PŘÍPADĚ SPOLUPRÁCE S EXTERNÍMI POSKYTOVATELI SLUŽEB***

A. Právní nástroj musí:

- a) obsahovat seznam úkolů, které má vykonávat externí poskytovatel služeb v souladu s čl. 43 odst. 6 tohoto nařízení;
- b) stanovit lokality, ve kterých má externí poskytovatel služeb působit, a konzulát, na který jednotlivé středisko pro podávání žádostí odkazuje;
- c) obsahovat seznam služeb, na které se vztahuje povinný poplatek za služby;
- d) instruovat poskytovatele služeb, aby jasně informoval veřejnost o tom, že na volitelné služby se vztahují další poplatky.

B. Pokud jde o ochranu údajů, musí externí poskytovatel služeb při výkonu své činnosti:

- a) po celou dobu předcházet veškerému neoprávněnému čtení, kopírování, pozměňování nebo vymazávání údajů, zejména v průběhu jejich předávání diplomatické misi nebo konzulárnímu úřadu členského státu (států), který je odpovědný (odpovědné) za zpracování žádosti;
- b) v souladu s pokyny dotčeného členského státu (států) předávat údaje:
 - elektronicky v zašifrované podobě nebo
 - fyzicky zabezpečeným způsobem;
- c) předávat údaje co nejrychleji:
 - v případě fyzicky předávaných údajů nejméně jednou týdně;
 - v případě elektronicky předávaných zašifrovaných údajů nejpozději na konci dne, kdy byly shromážděny;
 - zajistit odpovídající prostředky pro sledování jednotlivých spisů žádostí předávaných na konzulát a z něj;
- d) vymazávat údaje **nejpozději** [...] **deset** dní po jejich předání a zajistit, aby do vrácení pasu žadateli byly uchovány pouze jméno a kontaktní údaje žadatele pro účely sjednání schůzky, jakož i číslo pasu, a aby byly vymazány pět dní poté;
- e) zajišťovat veškerá technická a organizační bezpečnostní opatření vyžadovaná za účelem ochrany osobních údajů proti náhodnému nebo protiprávnímu zničení nebo náhodné ztrátě, pozměnění, neoprávněnému zpřístupnění nebo přístupu k nim, zejména pokud spolupráce zahrnuje předávání spisů a údajů diplomatické misi nebo konzulárnímu úřadu dotčeného členského státu (států), a proti všem jiným protiprávním formám zpracování osobních údajů;
- f) zpracovávat údaje pouze pro účely zpracování osobních údajů žadatelů jménem dotčeného členského státu (států);

- g) uplatňovat normy týkající se ochrany údajů, které jsou přinejmenším rovnocenné normám uvedeným v nařízení (EU) 2016/679¹;
- h) poskytovat žadatelům informace požadované podle článku 37 nařízení (ES) č. 767/2008.

C. Pokud jde o jednání jeho pracovníků, musí externí poskytovatel služeb při výkonu své činnosti:

- a) zajistit, aby byli tito pracovníci řádně proškoleni;
- b) zajistit, aby tito pracovníci při výkonu svých povinností:
 - jednali se žadateli zdvořile,
 - respektovali lidskou důstojnost a integritu žadatelů, nediskriminovali osoby na základě pohlaví, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace a
 - dodržovali pravidla pro zachování důvěrnosti, která platí i po odchodu zaměstnanců ze zaměstnání nebo po pozastavení nebo ukončení platnosti právního nástroje;
- c) kdykoliv poskytnout údaje o totožnosti pracovníků externího poskytovatele služeb;
- d) prokázat, že jeho zaměstnanci nemají záznam v rejstříku trestů a mají požadovanou odbornou způsobilost.

D. Pokud jde o kontrolu výkonu jeho činnosti, musí externí poskytovatel služeb:

- a) kdykoliv a bez předchozího oznámení umožnit zaměstnancům pověřeným dotčeným členským státem (státy) přístup do svých objektů, zejména pro účely kontroly;
- b) zajistit možnost vzdáleného přístupu do systému pro sjednávání schůzek pro účely kontroly;
- c) zajistit používání příslušných metod sledování (například testovacích žadatelů; webových kamer);
- d) zajistit vnitrostátnímu úřadu pro ochranu údajů daného členského státu přístup k dokladům prokazujícím soulad s pravidly o ochraně údajů, včetně oznamovací povinnosti, externích auditů a pravidelných kontrol na místě;
- e) neprodleně písemně oznámit dotčenému členskému státu (státům) jakékoli narušení bezpečnosti nebo jakékoli stížnosti žadatelů týkající se zneužívání údajů nebo neoprávněného přístupu a spolupracovat s dotčeným členským státem (státy) s cílem nalézt řešení a rychle poskytnout stěžujícím si žadatelům vysvětlení.

E. Pokud jde o obecné požadavky, musí externí poskytovatel služeb:

- a) jednat podle pokynů členského státu (států) pověřeného (pověřených) zpracováním žádosti;
- b) přijmout náležitá protikorupční opatření (např. adekvátní platové ohodnocení zaměstnanců; spolupráce při výběru zaměstnanců pro výkon příslušného úkolu; tzv. pravidlo čtyř očí; zásada rotace);
- c) plně dodržovat ustanovení právního nástroje, mezi nimiž je i doložka o pozastavení nebo ukončení, zejména v případě porušení stanovených pravidel, jakož i doložka o přezkumu, aby bylo zajištěno, že právní nástroj zohlední osvědčené postupy.“

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).